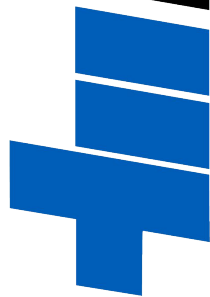


# Sonderprospekt - Brochure spéciale

 **häuselmannmetall**  
einer für alle metalle

Aluminium

Kupfer  
Cuivre

für Schaltanlagenbau /  
Elektrotechnik

pour la construction d'appareillages  
de commutation / Électrotechnique

Messing  
Laiton

Bronze

Rostbeständiger Stahl  
Acier inoxydable

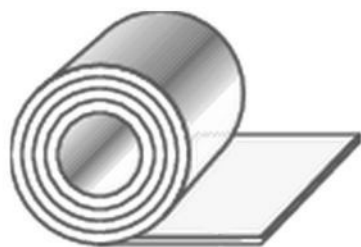
Spezialitäten  
Spécialités



Kundenspezifische Zeichnungsprofile  
Profilés de dessins personnalisés

Bandsäge: Für Durchmesser bis zu 720 mm.  
Scie à bande pour les diamètres jusqu'à 720 mm.





Kupfer-Band, Cu-ETP,  
weich (R220) und halbhart (R240),  
W 2.0060, EN CW004A, nach EN13601

Bandes en cuivre, Cu-ETP,  
recuites (R220) et demi-dures (R240)  
W 2.0060, EN CW004A, selon EN13601

Format / dimensions (mm )	kg / m	Härte / dureté		Ringgewicht / poids par torche
		weich / recuit	halbhart / demi-dur	
2.0 x 20	0.36		●	25 - 50 kg
2.0 x 25	0.45		●	25 - 30 kg
2.0 x 30	0.53		●	25 - 30 kg
3.0 x 20	0.53	●		25 - 30 kg
3.0 x 25	0.67	●		25 - 30 kg
3.0 x 30	0.80	●		25 - 30 kg + 50 - 60 kg
3.0 x 40	1.06	●		25 - 30 kg + 50 - 60 kg

Kupfer-Band 3.0 x 30 mm auch verzinkt vorrätig

Bande en cuivre 3.0 x 30 mm livrable aussi étamée

Kupfer-Band 3.0 x 30 mm + 3 x 40 mm auch nach Kundenspezifikation

Bande en cuivre 3.0 x 30 mm + 3.0 x 40 mm, aussi spécifié sur demande

**häuselmannmetall**  
einer für alle metalle



**Embrach (Hauptsitz)**  
häuselmann metall GmbH  
Nordstrasse 8  
8424 Embrach  
Tel.: +41 (44) 835 16 11  
Fax: +41 (44) 835 17 29  
verkauf@haeuselmann.ch

**Biel / Bienne**  
häuselmann metall GmbH  
Zürichstrasse 5  
2504 Biel / Bienne  
Tel.: +41 (32) 366 60 90  
Fax: +41 (32) 366 60 99  
hmbiel@haeuselmann.ch

Kupfer-Flachstangen, Cu-ETP,  
halbhart (R250), gezogen, mit gerundeten Kanten,  
W 2.0060, EN CW004A, EN 13601



Cuivre méplat, Cu-ETP,  
demi-dur (R250), étiré, aux angles arrondis  
W 2.0060, EN CW004A, EN 13601

Format / dimensions (mm)	kg / m	Cu-ETP	Länge ca. / longueur env.	Format / dimensions (mm)	kg / m	Cu-ETP	Länge ca. / longueur env.
5 x 3	0.13	●	3 m	25 x 4	0.89	●	6 m
8 x 2	0.14	●	3 m	25 x 5	1.11	●	6 m
8 x 4	0.29	●	3 m	25 x 6	1.34	●	6 m
10 x 2	0.18	●	3 m	25 x 8	1.78	●	6 m
10 x 3	0.27	●*	6 m	25 x 10	2.23	●	6 m
10 x 5	0.45	●	6 m	27 x 5	1.20	●	6 m
12 x 2	0.21	●	6 m	30 x 3	0.80	●	6 m
12 x 3	0.32	●	3 m	30 x 4	1.07	●	6 m
12 x 4	0.43	●	6 m	30 x 5	1.34	●	6 m
12 x 5	0.54	●	6 m	30 x 6	1.60	●	6 m
15 x 3	0.40	●	6 m	30 x 8	2.14	●	6 m
15 x 5	0.67	●	6 m	30 x 10	2.67	●	6 m
15 x 6	0.80	●	6 m	30 x 15	4.01	●	6 m
20 x 2	0.36	●	3 m	35 x 5	1.56	●	6 m
20 x 3	0.53	●	6 m	40 x 2	0.71	●	6 m
20 x 4	0.71	●	6 m	40 x 3	1.07	●	6 m
20 x 5	0.89	●	6 m	40 x 4	1.42	●	6 m
20 x 6	1.07	●	6 m	40 x 5	1.78	●	6 m
20 x 8	1.42	●	6 m	40 x 6	2.14	●	6 m
20 x 10	1.78	●	6 m	40 x 8	2.85	●	6 m
25 x 3	0.67	●*	6 m	40 x 10	3.56	●	6 m

\* Auch vernickelt (3µm) oder verzinkt (mind. 6µm) /  
également nickelé (3µm) ou étamé (au moins 6µm)

**häuselmannmetall**  
einer für alle metalle

**Embrach (Hauptsitz)**  
häuselmann metall GmbH  
Nordstrasse 8  
8424 Embrach  
Tel.: +41 (44) 835 16 11  
Fax: +41 (44) 835 17 29  
verkauf@haeuselmann.ch

**Biel / Bienne**  
häuselmann metall GmbH  
Zürichstrasse 5  
2504 Biel / Bienne  
Tel.: +41 (32) 366 60 90  
Fax: +41 (32) 366 60 99  
hmbiel@haeuselmann.ch



Kupfer-Flachstangen, Cu-ETP, (Fortsetzung)  
 halbhart (R250), gezogen, mit gerundeten Kanten,  
 W 2.0060, EN CW004A, EN 13601

Cuivre méplat, Cu-ETP, (continuation)  
 demi-dur (R250), étiré, aux angles arrondis  
 W 2.0060, EN CW004A, EN 13601



Format / dimensions (mm)	kg / m	Cu-ETP	Länge ca. / longueur env.	Format / dimensions (mm)	kg / m	Cu-ETP	Länge ca. / longueur env.
40 x 15	5.34	●	6 m	80 x 8	5.70	●	6 m
40 x 20	7.12	●	6 m	80 x 10	7.12	●	6 m
50 x 4	1.78	●	6 m	80 x 15	10.68	●	6 m
50 x 5	2.22	●	6 m	80 x 20	14.24	●	6 m
50 x 6	2.67	●	6 m	80 x 30	21.36	●	5-6 m
50 x 8	3.56	●	6 m	100 x 5	4.45	●	6 m
50 x 10	4.45	●	6 m	100 x 10	8.90	●	6 m
50 x 15	6.68	●	6 m	100 x 15	13.35	●	6 m
50 x 20	8.90	●	6 m	100 x 20	17.80	●	5 m
50 x 30	13.35	●	6 m	100 x 30	26.70	●	4 - 4.5 m
60 x 4	2.14	●	6 m	100 x 50	44.50	● <sup>2</sup>	3 - 4 m
60 x 5	2.67	●	6 m	120 x 10	10.68	●	6 m
60 x 6	3.20	●	6 m	120 x 15	16.02	●	6 m
60 x 8	4.27	●	6 m	150 x 10	13.35	●	6 m
60 x 10	5.34	●	6 m	150 x 15	20.03	● <sup>2</sup>	4 m
60 x 15	8.01	●	6 m	150 x 20	26.70	●	4 m
60 x 20	10.68	●	6 m	150 x 30	40.04	● <sup>2</sup>	4 m
60 x 30	16.02	●	6 m	160 x 10	14.24	●	6 m
60 x 40	21.36	● <sup>2</sup>	6 m	200 x 10	17.80	●	6 m
80 x 5	3.56	●	6 m	200 x 15	26.70	●	4.5 m
80 x 6	4.27	●	6 m	200 x 20	35.60	● <sup>2</sup>	4 m

<sup>2</sup> scharfkantig, DIN 1759 / à angles vifs, DIN 1759

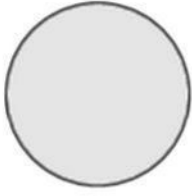
**häuselmannmetall**  
 einer für alle metalle



**Embrach (Hauptsitz)**  
 häuselmann metall GmbH  
 Nordstrasse 8  
 8424 Embrach  
 Tel.: +41 (44) 835 16 11  
 Fax: +41 (44) 835 17 29  
 verkauf@haeuselmann.ch

**Biel / Bienne**  
 häuselmann metall GmbH  
 Zürichstrasse 5  
 2504 Biel / Bienne  
 Tel.: +41 (32) 366 60 90  
 Fax: +41 (32) 366 60 99  
 hmbiel@haeuselmann.ch

Kupfer-Rundstangen, Cu-ETP,  
hart, presshart und ziehhart,  
W 2.0060, EN CW004A, EN 13601



Barres rondes en cuivre, Cu-ETP,  
dures, filées et étirées dur,  
W 2.0060, EN CW004A, EN 13601

Ø (mm )	kg / m	Härte / dureté			Länge ca. / longueur env.
		R300, hart / dur	R280, hart / dur	R260, hart / dur	
3	0.06				3.00 m
4	0.11				4.00 m
5	0.18	●			4.00 m
6	0.25	●			6.00 m
7	0.34	●			4.00 m
8	0.45	●			6.00 m
10	0.70	●			6.00 m
11	0.85	●			4.00 m
12	1.01	●			6.00 m
14	1.37				4.00 m
15	1.58	●			6.00 m
16	1.79	●			6.00 m
18	2.27	●			4.00 m
20	2.80	●			6.00 m
22	3.38		●		6.00 m
25	4.38		●		6.00 m
28	5.49				4.00 m
30	6.30		●		6.00 m
32	7.16		●		4.00 m

**häuselmannmetall**  
einer für alle metalle

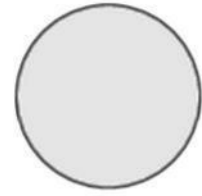
**Embrach (Hauptsitz)**  
häuselmann metall GmbH  
Nordstrasse 8  
8424 Embrach  
Tel.: +41 (44) 835 16 11  
Fax: +41 (44) 835 17 29  
verkauf@haeuselmann.ch

**Biel / Bienne**  
häuselmann metall GmbH  
Zürichstrasse 5  
2504 Biel / Bienne  
Tel.: +41 (32) 366 60 90  
Fax: +41 (32) 366 60 99  
hmbiel@haeuselmann.ch



Kupfer-Rundstangen, Cu-ETP, (Fortsetzung)  
 hart, presshart und ziehart,  
 W 2.0060, EN CW004A, EN 13601

Barres rondes en cuivre, Cu-ETP, (continuation)  
 dures, filées et étirées dur,  
 W 2.0060, EN CW004A, EN 13601



Ø (mm )	kg / m	Härte / dureté			Länge ca. / longueur env.
		presshart / filé	ziehart / étiré dur	halbhart / demi-dur	
3	0.06		●		3.00 m
4	0.11		●		4.00 m
5	0.18				4.00 m
6	0.25				6.00 m
7	0.34				4.00 m
8	0.45				6.00 m
10	0.70				6.00 m
11	0.85				4.00 m
12	1.01				6.00 m
14	1.37		●		4.00 m
15	1.58				6.00 m
16	1.79				6.00 m
18	2.27				4.00 m
20	2.80				6.00 m
22	3.38				6.00 m
25	4.38				6.00 m
28	5.49			●	4.00 m
30	6.30				6.00 m
32	7.16				4.00 m



**häuselmannmetall**  
 einer für alle metalle

**Embrach (Hauptsitz)**  
 häuselmann metall GmbH  
 Nordstrasse 8  
 8424 Embrach  
 Tel.: +41 (44) 835 16 11  
 Fax: +41 (44) 835 17 29  
 verkauf@haeuselmann.ch

**Biel / Bienne**  
 häuselmann metall GmbH  
 Zürichstrasse 5  
 2504 Biel / Bienne  
 Tel.: +41 (32) 366 60 90  
 Fax: +41 (32) 366 60 99  
 hmbiel@haeuselmann.ch

Kupfer-Vierkantstangen, Cu-ETP,  
hart und presshart,  
W 2.0060, EN CW004A, EN 13601

Barres carrées en cuivre, Cu-ETP,  
dures et filées,  
W 2.0060, EN CW004A, EN 13601



Format / dimensions (mm )	kg / m	Ausführung / exécution					Länge ca. / longueur env.
		R300, hart / dur	R280, hart / dur	R260, hart / dur	presshart / pressé dur	ziehhart / étiré dur	
6 x 6	0.32					●	4.0 m
10 x 10	0.89					●	4.0 m
12 x 12	1.28	●					4.0 m
15 x 15	2.00	●					3.0 m
20 x 20	3.56	●					3.0 m
25 x 25	5.60		●				3.0 m
30 x 30	8.01		●				3.0 m
35 x 35	10.90					●	4.0 m
40 x 40	14.20		●				3.0 m
45 x 45	18.00			●			3.0 m
50 x 50	22.20			●			3.0 m
60 x 60	32.04			●			3.0 m
70 x 70	43.61				●		2.5 m
80 x 80	56.96				●		3.0 m

**häuselmannmetall**  
einer für alle metalle

**Embrach (Hauptsitz)**  
häuselmann metall GmbH  
Nordstrasse 8  
8424 Embrach  
Tel.: +41 (44) 835 16 11  
Fax: +41 (44) 835 17 29  
verkauf@haeuselmann.ch

**Biel / Bienne**  
häuselmann metall GmbH  
Zürichstrasse 5  
2504 Biel / Bienne  
Tel.: +41 (32) 366 60 90  
Fax: +41 (32) 366 60 99  
hmbiel@haeuselmann.ch







Kupfer-Draht, Cu-ETP, in Ringen,  
weich (R200) und halbhart (R250)  
W 2.0060, EN CW004A, EN 13601

Fil en cuivre, Cu-ETP, en torches,  
recuit (R200) et demi-dur (R250)  
W 2.0060, EN CW004A, EN 13601

Ø (mm)	kg / 100 m	Zustand / état		Gewicht / poids ca. / env.
		weich / recuit	halbhart / demi-dur	
0.5	0.18	●		Spule / bobine ca. 6 - 7 kg
0.8	0.45	●		Spule / bobine ca. 5 - 6 kg oder / ou Ring / torche ca. 10 - 15 kg
1.0	0.70	●		Spule/bobine ca. 7 kg
1.5	1.60	●		Ring / torche ca. 20 - 25 kg
2.0	2.80	●		Ring / torche ca. 25 kg
3.0	6.03	●	●	Ring / torche ca. 25 kg
4.0	11.20	●		Ring / torche ca. 50 kg
6.0	25.20	●		Ring / torche ca. 25 kg oder / ou ca. 50 kg
8.0	44.80	●	●	Ring / torche ca. 25 kg oder / ou ca. 50 kg

**häuselmannmetall**  
einer für alle metalle



**Embrach (Hauptsitz)**  
häuselmann metall GmbH  
Nordstrasse 8  
8424 Embrach  
Tel.: +41 (44) 835 16 11  
Fax: +41 (44) 835 17 29  
verkauf@haeuselmann.ch

**Biel / Bienne**  
häuselmann metall GmbH  
Zürichstrasse 5  
2504 Biel / Bienne  
Tel.: +41 (32) 366 60 90  
Fax: +41 (32) 366 60 99  
hmbiel@haeuselmann.ch

Kupfer-Rohre, Cu-ETP, halbhart, hart und ziehhart  
W 2.0060, EN CW004A, EN 13600  
in Längen von ca. 5 - 6 m



Tubes en cuivre, Cu-ETP,  
demi-durs, durs et durs étiré,  
W 2.0060, EN CW004A, EN 13600  
en longueur de 5 - 6 m

Format / dimensions (mm)	kg / m	Ausführung / exécution		
		halbhart / demi-dur	hart/ dur	ziehhart / étiré dur
10 x 2.0	0.45	●		
16 x 2.0	0.79	●		
16 x 3.0	1.10	●		
20 x 2.0	1.01	●		
30 x 2.0	1.57	●		
30 x 3.0	2.27		●	
50 x 5.0	6.32			●
60 x 2.0	3.26		●	
60 x 15.0	18.86			●
70 x 10.0	16.80	●		
70 x 15.0	23.17			●
108 x 17.0	43.50			●
110 x 3.0	9.00	●		
135 x 20.0	64.50			●

**häuselmannmetall**  
einer für alle metalle

**Embrach (Hauptsitz)**  
häuselmann metall GmbH  
Nordstrasse 8  
8424 Embrach  
Tel.: +41 (44) 835 16 11  
Fax: +41 (44) 835 17 29  
verkauf@haeuselmann.ch

**Biel / Bienne**  
häuselmann metall GmbH  
Zürichstrasse 5  
2504 Biel / Bienne  
Tel.: +41 (32) 366 60 90  
Fax: +41 (32) 366 60 99  
hmbiel@haeuselmann.ch



Historische Architektur,  
Innen- und  
Aussenanwendung, Dach,  
Wand und Fassaden:

Aurubis Nordic Products

Architecture historique.  
Application interne et  
externe.  
Toit, paroi et façades:

Aurubis Nordic Products

Aurubis



Moderne Architektur:  
Das Edelstahlblech mit der  
besonderen Oberfläche:

mattPlus®

Architecture moderne.  
La tôle en acier inoxydable  
avec les surfaces spéciales:

mattPlus®



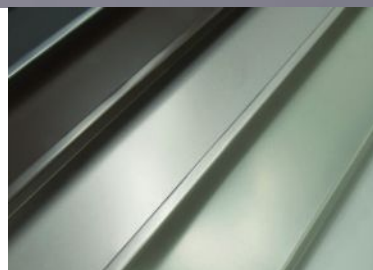
Moderne Architektur:  
Grenzenlose Farbgestaltung;  
leicht falzbar

falzit®

Architecture moderne:  
Dessin en couleur sans  
limite.  
Légère-double pli.

falzit®

hm falzit®



Edelstahl 316L / 1.4435.  
Exklusiv für die  
Uhrenindustrie.

CHRONO PLUS®

Acier inoxydable  
316L / 1.4435.  
Exclusivement pour  
l'industrie horlogère.

CHRONO PLUS®

  
CHRONO PLUS



**Embrach (Hauptsitz)**  
häuselmann metall GmbH  
Nordstrasse 8  
8424 Embrach  
Tel.: +41 (44) 835 16 11  
Fax: +41 (44) 835 17 29  
verkauf@haeuselmann.ch

 **häuselmannmetall**  
einer für alle metalle

**Biel / Bienne**  
häuselmann metall GmbH  
Zürichstrasse 5  
2504 Biel / Bienne  
Tel.: +41 (32) 366 60 90  
Fax: +41 (32) 366 60 99  
hmbiel@haeuselmann.ch



## Der metall-laden für Alle!

Sie benötigen nur geringe Mengen an Metall? Bereits zugeschnitten oder schon abgekantet? Oder günstiges Restmaterial zum Basteln? Egal ob gewerblich oder privat, Sie erhalten alles zum Mitnehmen - und das sofort!

Im metall-laden führen wir 3 m lange Profile und Bleche in 1000 x 2000 mm aus:

Aluminium  
Messing  
Kupfer  
Stahl  
rostfreiem Edelstahl

Weiter finden Sie Acrylglas, Verbundplatten, Systemprofile, Eckverbindingssysteme, Verbindungstechnik, Edelstahlgeländer, Handwerkzeuge, uvm.

Und das Allerbeste: wir sägen, scheren, kanten, entgraten, bohren und schweissen Ihre Ware nach Ihren Wünschen. Und Sie bezahlen nur, was Sie mitnehmen - mehr nicht!

Als Kunde der häuselmann metall GmbH können Sie wie gewohnt auch per Rechnung Ware beziehen. Von Privatkunden akzeptieren wir neben Barbezahlung auch fast alle Kreditkarten.

## Le magasin métaux pour tout le monde!

Vous n'avez besoin que de petites quantités en métaux? Déjà découpé ou même déjà replié? Ou bien des restes pour bricoler aux prix avantageux? Soit pour usage industriel ou privé, vous recevez pratiquement tout et vous pouvez emporter la marchandise immédiatement!

Dans notre magasin métaux, nous disposons des barres de 3 mètres ainsi que des tôles en format 1000 x 2000 mm en:

Aluminium  
Laiton  
Cuivre  
Acier  
Acier inoxydable

En plus, vous y trouvez entre autres des verres acrylique, des panneaux composites, des profilés de système, des systèmes d'assemblage d'angulaires, de la technique connectique, des mains courantes en acier inoxydable, des outils de manœuvre, des pièces de garnissage, etc.

Nous scions, cisailons, replions, ébavurons, perçons et soudons votre matériel selon vos désirs. Et le meilleur! Vous payez seulement ce que vous emportez - rien de plus! Comme client enregistré chez häuselmann metall gmbh, vous pouvez acheter comme d'habitude de la marchandise contre facture.

Comme client privé, vous êtes libre de choisir entre paiement au comptant ou bien vous nous présentez votre carte de crédit dont nous acceptons pratiquement toutes.

### metall-laden Dietlikon

Alte Dübendorferstrasse 14  
CH-8305 Dietlikon

Tel.: 044 835 16 86  
Fax: 044 834 05 34  
E-Mail: dietlikon@metall-laden.ch

#### Öffnungszeiten:

Mo-Do: 7.30 bis 12.00 Uhr  
13.15 bis 17.30 Uhr  
Fr: 7.30 bis 12.00 Uhr  
13.15 bis 16.30 Uhr  
Sa: 9.00 bis 12.00 Uhr

### metall-laden Biel / Bienne

Zürichstrasse 5  
CH-2504 Biel

Tel.: 032 342 65 30  
Fax: 032 342 65 35  
E-Mail: biel@metall-laden.ch

#### Öffnungszeiten / heures d'ouverture :

Mo-Do / Lu-Je: 8.00 bis 12.00 Uhr  
14.00 bis 17.30 Uhr  
Fr / Ve: 8.00 bis 12.00 Uhr  
14.00 bis 16.30 Uhr

### metall-laden Züri-West

Lerzenstrasse 11e  
CH-8953 Dietikon

Tel.: 043 317 87 55  
Fax: 043 317 87 59  
E-Mail: zuerich-west@metall-laden.ch

#### Öffnungszeiten:

Mo-Mi: 8.30 bis 12.00 Uhr  
13.00 bis 17.00 Uhr  
Do: 8.30 bis 12.00 Uhr  
13.00 bis 18.00 Uhr  
Fr: durchgehend 8.30 bis 16.00 Uhr

[www.metall-laden.ch](http://www.metall-laden.ch)

### Embrach (Hauptsitz)

häuselmann metall GmbH  
Nordstrasse 8  
8424 Embrach  
Tel.: +41 (44) 835 16 11  
Fax: +41 (44) 835 17 29  
verkauf@haeuselmann.ch

### Biel / Bienne

häuselmann metall GmbH  
Zürichstrasse 5  
2504 Biel / Bienne  
Tel.: +41 (32) 366 60 90  
Fax: +41 (32) 366 60 99  
hmbiel@haeuselmann.ch